23rd September 1955]

(c) Rs. 726–12–0. The amount could not be spent as the estimate in respect of one work was submitted to the Collector late and was sanctioned at the fag end of the year.

SRI K. R. VISWANATHAN : There are many tanks which require renovation in the estate villages taken over by the Government. Many works are dropped because they are found to be unremunerative after investigation. Udayarpalayam taluk being a backward area, the Government should see that the amount set apart for minor irrigation works in that area is spent on developing that area and not go by the remunerative or unremunerative nature of the works. So will the Government consider the desirability of so revising their policy in respect of minor irrigation works in backward areas as to permit the undertaking of works irrespective of whether they are remunerative or not?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I think the hon. Member is aware that much arrear is left by the zamindars in the matter of repair of tanks. Now the Government are taking steps to repair the tanks, but it will take some time to repair all the tanks. Great stress is now laid on minor irrigation works and much money is allotted for them.

SRI C. KANDASAMY : எஸ்டேட் கிராமங்களில் சிறிய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களுக்காக ஒதுக்கப்பட்ட ரூ. 726–12–0 செலவழிக்கப்படவில்லை என்று சொல்லப்பட்டது. ரயத்துவாரி கிராமங்களுக்கு ஒதுக்கப்பட்ட தொகை பூராவாக செலவழிக்கப்பட்டிருக்கிறதா ? செலவழிக்கப்படாவிட்டால் எவ்வளவு மீதம் இருந்தது ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I have referred only to the amount not spent out of the amount earmarked for the villages taken over by the Government in Udayarpalayam taluk. I have not mentioned about other places and it has to be taken that there the money has been spent.

Age-exemptions for promotion as District Registrar.

* 2403 Q.—SRI K. R. VISWANATHAN : Will the Hon. the Minister for Religious Endowments and Transport be pleased to state—

(a) whether exemption from the upper age-limit was granted to any Sub-Registrar promoted as District Registrar in 1954–55 ; and

(b) if so, the reasons therefor?

THE HON. SRI B. PARAMESWARAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

Translation work of the Oriental Research Institute, Chepauk.

* 2404 Q.—SRI N. K. PALANISAMY : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether the manuscript of an astrological work by name 'Sugarnadi' has been translated into Tamil by the Oriental Research Institute, Chepauk, Madras; and

[23rd September 1955

(*b*) the number of works that have been translated during 1954?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (*a*) & (*b*) There is no Oriental Research Institute at Chepauk, Madras. The Member apparently refers to the Government Oriental Manuscripts Library, Madras. No 'nadi' work has been taken up for translation by this Library.

SRI N. K. PALANISAMY : சுகர்நாடி என்பது ஜோதிட நூலில் ஒரு முக்கியமானதும், பழந்தமிழர் காலத்தில் பிரதானத் தன்மை வாய்ந்ததாகவும் இருந்தது. சாதாரணமாக ஒருவருடைய பெயரைச் சொன்னாலே போதும், அவருடைய சரித்திரத்தையெல்லாம் இந்த நாடி சாஸ்திரத்தின் பிரகாரம் சொல்லிவிடுகிறார்கள். அதற்கு ஏடுகள் இருக்கின்றன. நாடி சாஸ்திரக் கலையானது பல இடங்களில் தனிப்பட்டவர்களால் கையாளப்பட்டு வருகிறது. அம்மாதிரியான தனிப்பட்டவர்களிடமுள்ள நாடி சாஸ்திர சம்பந்தமான ஏடுகளை சேகரித்து வைக்க சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்வார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : சுகர்நாடி என்ற பெயரில் உள்ள ஜோதிட நூலானது தமிழில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டிருக்கிறதா என்று கனம் அங்கத்தினர் கேட்டதற்கு, 'மொழி பெயர்க்கப்படவில்லை' என்று நான் பதில் அளித்தேன். நாடி சாஸ்திர சம்பந்தமாகத் தமிழில் உள்ள ஏடுகளை சேகரிப்பதுபற்றி, அங்கத்தினர் அவர்கள் இப்பொழுது குறிப்பிடுகிறார். நாடி சாஸ்திர சம்பந்தமான ஏடுகளைப் பிரசுரிப்பதற்கு அந்த ஸ்தாபனம் முன் வந்திருக்கிறது. இந்த நாடி சாஸ்திரத்தைப்பற்றிய நான்கு புத்தகங்களை அந்த ஸ்தாபனம் வெளியிட்டிருக்கிறது.

Complaint against the Mahaganapathi Mill Management.

* 2405 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMY : Will the Hon. the Minister for Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the Management of the Mahaganapathi Mill, Pudukottai, deducted the provident fund contributions from the workers' wages for 1953–54 and did not deposit the amount with the Provident Fund Commissioner according to the Employees' Provident Fund Act, 1952; and

(*b*) if so, the action taken by the Government in the matter?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) Yes, Sir.

(*b*) The entire arrears of provident fund contributions due from the factory have been recovered. The employer has also been prosecuted, convicted and fined.

SRI N. K. PALANISAMY : மில் முதலாளிகள் ஒரு வருஷகாலமாக அவ்வளவு பெரிய தொகையை பிராவிடெண்ட் பண்டு கமிஷனரிடம் ஒப்படைக்காமல் அவர்களே செலவு செய்து கொண்டிருந்திருக்கிறார்கள். ஒரு வருஷ காலமாக ஏன் அந்தப் பணத்தை தங்களிடமே வைத்திருந்தார்கள் என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : 1953-ம் வருஷம் ஜூன் மாதம் வரை பிராவிடன்ட் பண்டு பணத்தை பிராவிடெண்ட் பண்டு கமிஷனரிடம் மில் சொந்தக்காரர்கள் கொடுத்துக்கொண்டு வந்தார்கள். அதற்குப் பிறகு மில்லில் வேலை நடக்காமல் நின்றுபோய்விட்டது. அதன் காரணமாக பிராவிடன்ட் பண்டு பாக்கியும் சேர்ந்தது. ஆனால் பூரா